

COPYRIGHT © Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd.. ALL RIGHTS RESERVED.

Any and all information, including, among others, wordings, pictures, graphs are the properties of Hangzhou EZVIZ Software Co., Ltd. (hereinafter referred to as “EZVIZ”). This user manual (hereinafter referred to as “the Manual”) cannot be reproduced, changed, translated, or distributed, partially or wholly, by any means, without the prior written permission of EZVIZ. Unless otherwise stipulated, EZVIZ does not make any warranties, guarantees or representations, express or implied, regarding to the Manual.

About this Manual

The Manual includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the EZVIZ™ website (<http://www.ezvizlife.com>).

Revision Record

New release – January, 2019

Trademarks Acknowledgement

ezviz™, ™, and other EZVIZ’s trademarks and logos are the properties of EZVIZ in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned below are the properties of their respective owners.

Legal Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, IS PROVIDED “AS IS”, WITH ALL FAULTS AND ERRORS, AND EZVIZ MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY. IN NO EVENT WILL EZVIZ, ITS DIRECTORS, OFFICERS, EMPLOYEES, OR AGENTS BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA OR DOCUMENTATION, IN CONNECTION WITH THE USE OF THIS PRODUCT, EVEN IF EZVIZ HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL EZVIZ’S TOTAL LIABILITY FOR ALL DAMAGES EXCEED THE ORIGINAL PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT.

EZVIZ DOES NOT UNDERTAKE ANY LIABILITY FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE AS THE RESULT OF PRODUCT INTERRUPTION OR SERVICE TERMINATION CAUSED BY: A) IMPROPER INSTALLATION OR USAGE OTHER THAN AS REQUESTED; B) THE PROTECTION OF NATIONAL OR PUBLIC INTERESTS; C) FORCE MAJEURE; D) YOURSELF OR THE THIRD PARTY, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, USING ANY THIRD PARTY’S PRODUCTS, SOFTWARE, APPLICATIONS, AND AMONG OTHERS.

REGARDING TO THE PRODUCT WITH INTERNET ACCESS, THE USE OF PRODUCT SHALL BE WHOLLY AT YOUR OWN RISKS. EZVIZ SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INSPECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, EZVIZ WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED. SURVEILLANCE LAWS AND DATA PROTECTION LAWS VARY BY JURISDICTION. PLEASE CHECK ALL RELEVANT LAWS IN YOUR JURISDICTION BEFORE USING THIS PRODUCT IN ORDER TO ENSURE THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. EZVIZ SHALL NOT BE LIABLE IN THE EVENT THAT THIS PRODUCT IS USED WITH ILLEGITIMATE PURPOSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THE ABOVE AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

Configurazione rapida

Istruzioni

Panoramica

Installazione della serratura

Impostazioni della serratura

Utilizzo della serratura

Manutenzione

Appendice

Visitare il link di seguito per guardare il video di installazione.

<https://support.ezvizlife.com/videos/map?id=38&title=How%20to%20Install%20L2>

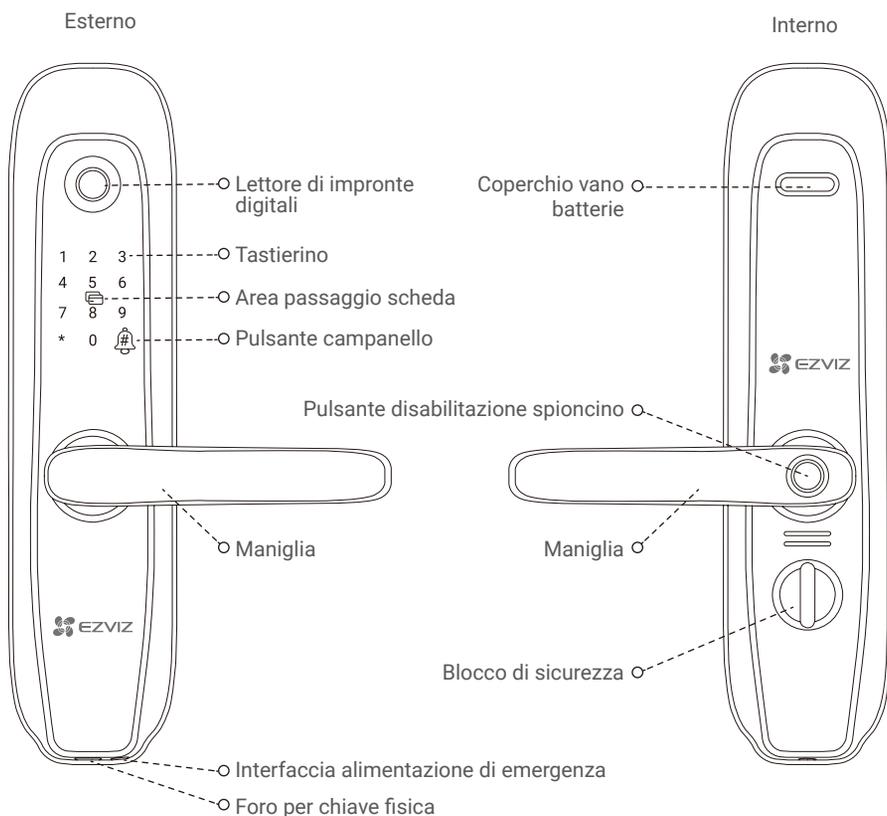
Visitare il link di seguito per guardare il video sulla configurazione.

<https://support.ezvizlife.com/videos/map?id=39&title=How%20to%20Setup%20L2>

Istruzioni

- L'installazione della serratura smart a impronta digitale EZVIZ (di seguito "la serratura") influisce sul suo corretto funzionamento e sulla sua durata utile. Si consiglia di affidare a un installatore professionista i lavori di installazione e di realizzazione del foro per la serratura, utilizzando la dima disponibile in appendice.
- Si consiglia di rimuovere la serratura in caso di ristrutturazione dell'edificio e di reinstallarla dopo la fine dei lavori, per evitare di danneggiare la serratura e di ridurne la durata utile.
- I disinfettanti possono danneggiare il corpo della serratura.
- Al termine dell'inizializzazione, la serratura cancellerà tutti i dati dell'utente. Dopo l'installazione e la configurazione della serratura, aggiungere le impronte digitali, la password o la scheda in base alle esigenze.
- Se la carica delle batterie è insufficiente, dopo un certo periodo di utilizzo verranno emessi degli avvisi di batteria scarica. Sostituire tempestivamente le batterie prestando attenzione alla corretta polarità.
- Quando si esce di casa o se la serratura rimane inutilizzata a lungo, tenere con sé la chiave fisica. Non lasciarla in casa. Per prolungare la durata utile della serratura, estrarre le batterie.
- Agli utenti con impronte digitali poco evidenti o sottili si consiglia di registrare le impronte digitali utilizzando il pollice per aumentare il tasso di esiti positivi; si consiglia inoltre di registrare più di un'impronta digitale per lo stesso utente.
- La serratura può memorizzare fino a 50 impronte digitali, 50 password e 50 schede.

Panoramica

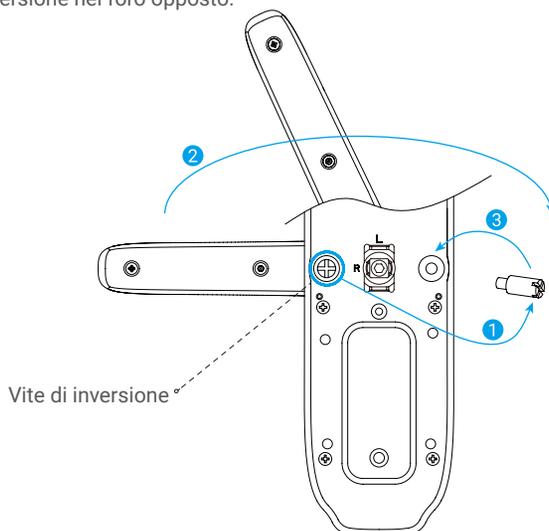


Installazione della serratura

Inversione della direzione di rotazione della maniglia (opzionale)

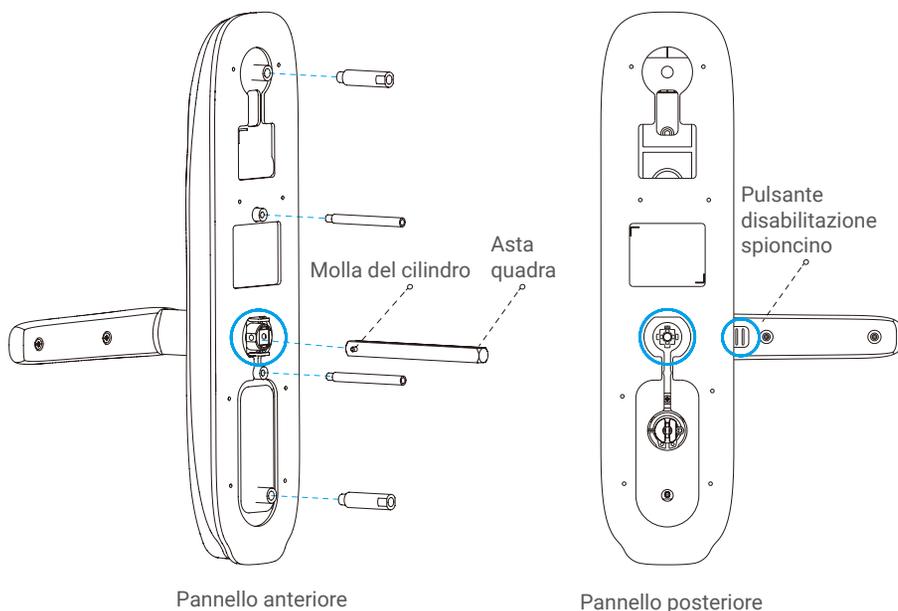
1. Inversione della direzione di rotazione della maniglia

- Estrarre l'elemento di gomma e rimuovere la vite di inversione utilizzando un cacciavite.
- Ruotare la maniglia di 180 gradi verso l'alto.
- Avvitare la vite di inversione nel foro opposto.



2. Conferma della direzione di rotazione

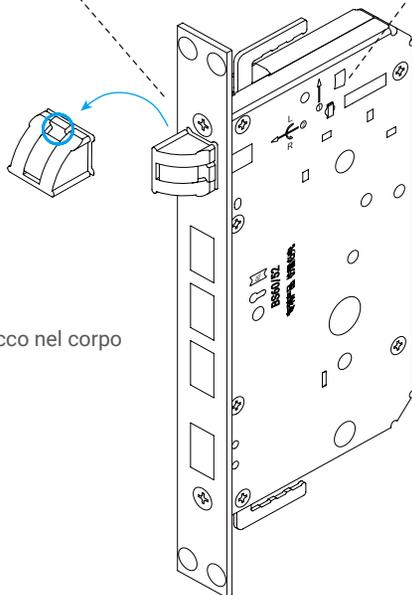
- Pannello anteriore: inserire l'asta quadra nel manicotto e sollevare la maniglia. Ruotare il manicotto di 90 gradi se la maniglia non si muove.
- Pannello posteriore: attivare il pulsante di disabilitazione dello spioncino, inserire l'asta quadra nel manicotto e sollevare la maniglia. Ruotare il manicotto di 180 gradi se la maniglia non si muove.



Inversione dello scrocco della serratura (opzionale)

- ② Ruotare lo scrocco di 180 gradi.
Ruotare la parte centrale di 90 gradi e inserirla.

- ① Sollevare il metallo qui.



- ③ Premere lo scrocco nel corpo della serratura.

Procedura di installazione

- Gli accessori in dotazione con questo prodotto supportano l'installazione su porte in legno da 40 mm-50 mm. Se lo spessore della porta è maggiore, rivolgersi al rivenditore locale.
- Quando si fissano il pannello anteriore e quello posteriore, non premere il cavo di collegamento interno.
- Quando si installano il pannello anteriore e quello posteriore, procedere con cautela per evitare di danneggiare il pannello.

1. Realizzazione del foro

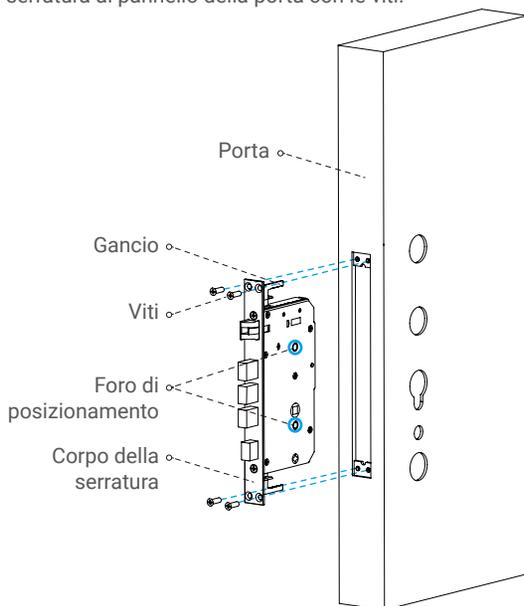
Il prodotto si può installare su porte in legno e su porte in metallo anti-effrazione. Realizzare il foro utilizzando la dima in dotazione.

2. Installazione

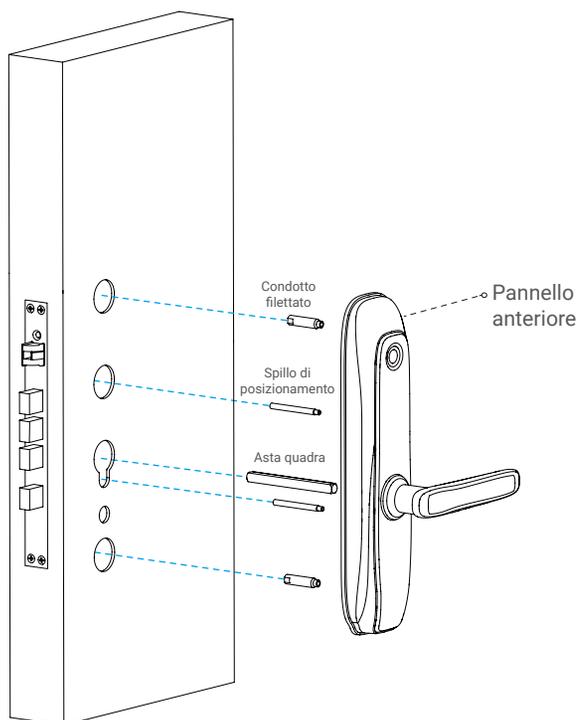
Visitare il link di seguito per guardare il video di installazione.

<https://support.ezvizlife.com/videos/map?id=38&title=How%20to%20Install%20L2>

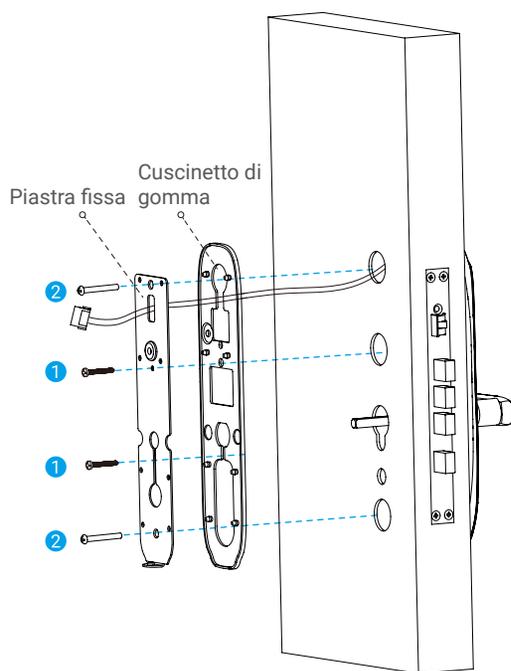
- 1 Fissare il corpo della serratura al pannello della porta con le viti.



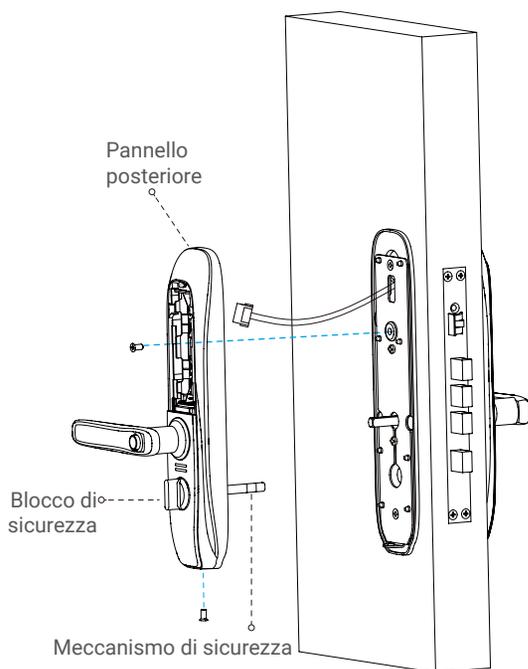
- 2 Inserire l'asta quadra nel pannello anteriore e installare quest'ultimo nella porta come mostrato di seguito.



- 3 Applicare alla porta la piastra fissa e il cuscinetto di gomma con lo spillo di posizionamento ① e serrare il manicotto ②.



- 4 Con il blocco di sicurezza in posizione verticale, fissare il pannello posteriore con le viti come mostrato di seguito.



Impostazioni della serratura

Dopo l'installazione, rimuovere il coperchio posteriore del vano batterie e inserire 4 batterie di formato AA. A quel punto sarà possibile impostare la serratura in base alle proprie esigenze.

Visitare il link di seguito per guardare il video sulla configurazione.

<https://support.ezvizlife.com/videos/map?id=39&title=How%20to%20Setup%20L2>

- Rimuovere la pellicola protettiva dalla serratura prima del primo utilizzo.
- I disinfettanti possono danneggiare il corpo della serratura.

Attivazione della serratura

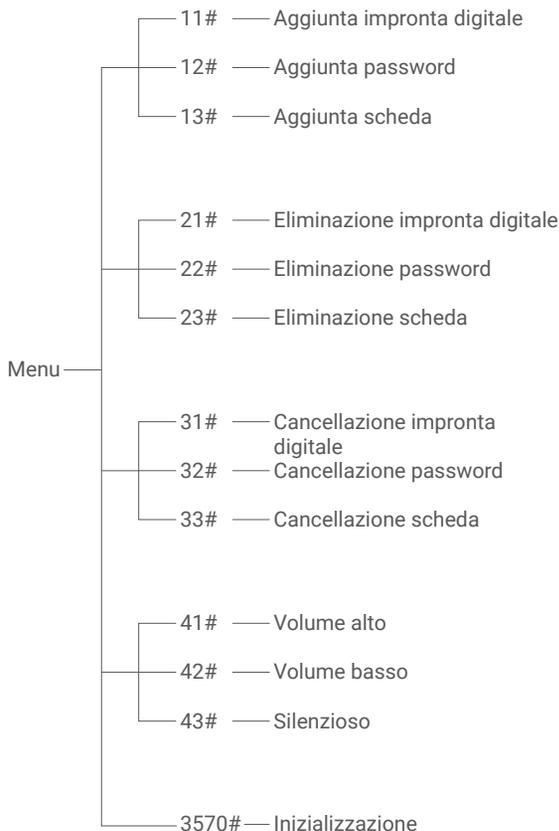
Per attivare la serratura, toccare l'area del tastierino.

Accesso al menu

Per accedere al menu, premere 3571#.

- Se la serratura è nello stato iniziale, inserire il codice delle impostazioni.
- Se la serratura non è nello stato iniziale, eseguire prima la verifica con l'impronta digitale, la password o la scheda aggiunta. Dopodiché inserire il codice delle impostazioni.

Indice del menu



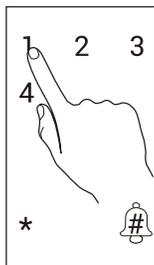
- Dopo ogni impostazione riuscita si tornerà al menu. Sarà quindi possibile inserire nuovamente il codice delle impostazioni o premere * per uscire.

Aggiunta dell'impronta digitale/della password/della scheda

Aggiunta impronta digitale

❶ Dopo l'accesso al menu, premere 11# per aggiungere l'impronta digitale.

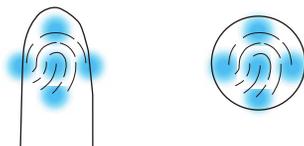
❷ Toccare il lettore di impronte digitali. Quindi toccare nuovamente dopo la richiesta vocale e ripetere l'operazione 5 volte per confermare. Al termine, il numero dell'impronta digitale lampeggerà sul tastierino.



- ❶ • Il numero di operazioni verrà visualizzato sul tastierino ogni volta che si tocca il lettore di impronte digitali.
- Memorizzare il numero delle impronte digitali, che sarà necessario qualora si desideri eliminarle.
- Le impronte digitali aggiunte non si possono aggiungere nuovamente.

Acquisizione delle impronte digitali

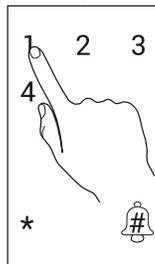
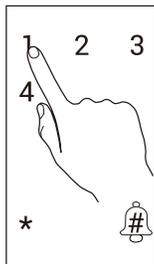
Durante l'acquisizione delle impronte digitali, posizionare il dito in modo da massimizzare la superficie di contatto dell'impronta, come mostrato di seguito, al fine di aumentare le possibilità di verifica dell'impronta.



Aggiunta password

❶ Dopo l'accesso al menu, premere 12# per aggiungere la password.

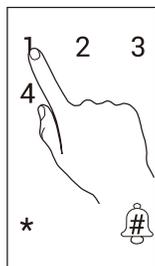
❷ Inserire la password (da 6 a 10 cifre) e premere #. Inserire nuovamente la password e premere di nuovo # per confermare. Al termine, il numero della password lampeggerà sul tastierino.



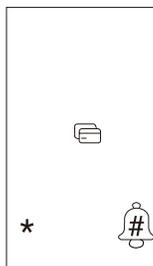
- ❶ • Memorizzare il numero delle password, che sarà necessario qualora si desideri eliminarle.
- Le password aggiunte non si possono aggiungere nuovamente.

Aggiunta scheda

❶ Dopo l'accesso al menu, premere 13# per aggiungere la scheda.



❷ Passare la scheda. Al termine, il numero della scheda lampeggerà sul tastierino.

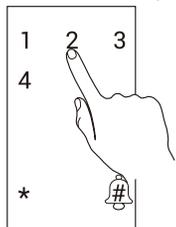


- ❶ Memorizzare il numero delle schede, che sarà necessario qualora si desideri eliminarle.
- Le schede aggiunte non si possono aggiungere nuovamente.

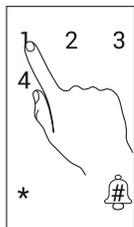
Eliminazione dell'impronta digitale/della password/della scheda

Eliminazione impronta digitale

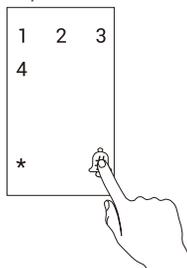
❶ Dopo l'accesso al menu, premere 21# per eliminare l'impronta digitale.



❷ Inserire il numero dell'impronta digitale e premere #.



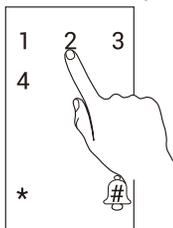
❸ Il numero dell'impronta digitale lampeggia; premere #.



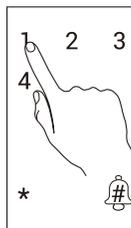
- ❶ Non è possibile eliminare l'impronta digitale con cui si è eseguita la verifica attuale. Ad esempio, se si esegue la verifica con l'impronta digitale 1, l'impronta 1 non può essere eliminata.

Eliminazione password

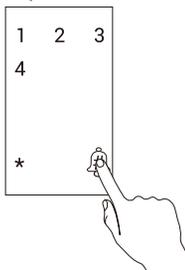
❶ Dopo l'accesso al menu, premere 22# per eliminare la password.



❷ Inserire il numero della password e premere #.



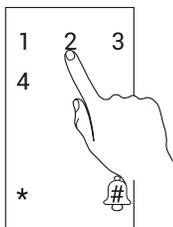
❸ Il numero della password lampeggia; premere #.



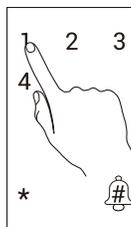
i Non è possibile eliminare la password con cui si è eseguita la verifica attuale.
Ad esempio, se si esegue la verifica con la password 1, la password 1 non può essere eliminata.

Eliminazione scheda

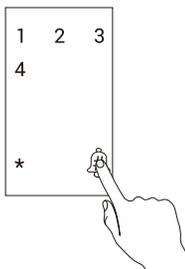
❶ Dopo l'accesso al menu, premere 23# per eliminare la scheda.



❷ Inserire il numero della scheda e premere #.



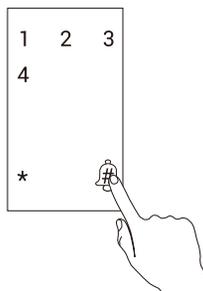
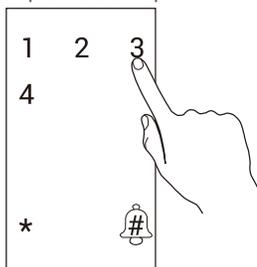
❸ Il numero della scheda lampeggia; premere #.



i Non è possibile eliminare la scheda con cui si è eseguita la verifica attuale.
Ad esempio, se si esegue la verifica con la scheda 1, la scheda 1 non può essere eliminata.

Cancellazione dell'impronta digitale/password/scheda

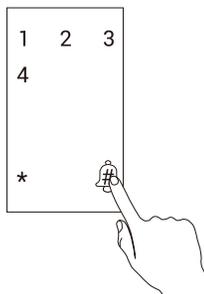
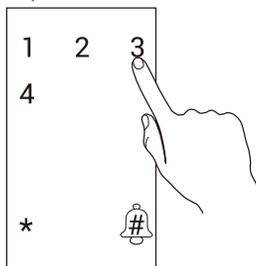
- 1 Dopo l'accesso al menu, premere 31# per cancellare le impronte digitali, premere 32# per cancellare le password, premere 33# per cancellare le schede.
- 2 Premere # per confermare.



- i** Non è possibile cancellare il metodo con cui si è eseguita la verifica attuale. Ad esempio, se si esegue la verifica con l'impronta digitale, le impronte non possono essere eliminate.

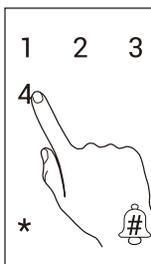
Inizializzazione

- 1 Dopo l'accesso al menu, premere 3570# per inizializzare.
- 2 Premere # per confermare.



Controllo del volume

Dopo l'accesso al menu, premere 41# per selezionare il volume alto, premere 42# per selezionare il volume basso, premere 43# per selezionare la modalità silenziosa.



- i** È possibile disattivare solo il suono dei pulsanti e il suono di verifica.

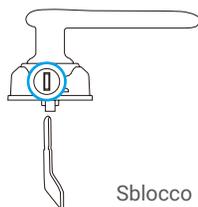
Utilizzo della serratura

Sblocco

Sblocco normale



Sblocco con impronta digitale



Sblocco con chiave

- i** Quando si apre la porta con la chiave fisica, ruotare la chiave e premere la maniglia verso il basso.

Sblocco con password

Sblocco con scheda



- i** Prima di aprire la porta con la password, toccare l'area del tastierino per attivare la serratura.

Password crittografata

La serratura smart prevede l'uso di password crittografate. Le password crittografate sono più sicure e impediscono ai malintenzionati di leggere la password effettiva.

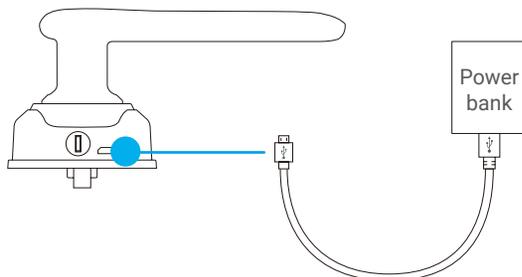
Quando si inserisce la password, è possibile inserire qualsiasi sequenza casuale di numeri che contenga la password corretta. Lunghezza massima: 20 cifre (password crittografata + password effettiva).

Ad esempio: se la password corretta è 123456, si può inserire xxx123456xxx e concludere con "#" per confermare; la porta si sbloccherà.

Funzionamento e gestione

Alimentazione di emergenza

Quando le batterie sono scariche, collegare l'interfaccia di alimentazione di emergenza micro-USB della serratura a una power bank (o a un telefono che supporti la ricarica OTG) per caricare la serratura attraverso il cavo micro-USB, quindi sbloccare la porta.



Installazione delle batterie

1. Per l'installazione delle batterie: rimuovere il coperchio del vano batterie, inserire 4 batterie di formato AA nel vano batterie e chiudere il coperchio.
2. Nota: installare solo batterie del tipo corretto, per evitare il rischio di esplosione.
 - Se il dispositivo rimane inutilizzato a lungo, rimuovere le batterie dal vano batterie.
 - Non utilizzare contemporaneamente batterie nuove e batterie vecchie.
 - Rispettare la polarità (+) e (-) delle batterie.
 - Smaltire le batterie esaurite rispettando le norme locali sulla tutela dell'ambiente.

Allarmi

1. **Allarme manomissione**
Se la serratura viene smontata con la forza, emetterà un allarme della durata di circa un minuto.
2. **Allarme sistema bloccato**
Se si tenta di eseguire la verifica con impronta digitale, password o scheda in modo errato 5 volte consecutive, il sistema rimarrà bloccato per 3 minuti.
3. **Allarme batterie scariche**
Se la carica delle batterie è insufficiente, un messaggio vocale ricorderà di sostituire le batterie.

Ripristino delle impostazioni predefinite

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie dal pannello posteriore ed estrarre le batterie.
2. Tenere premuto il pulsante di ripristino per 5 secondi con un oggetto appuntito, quindi reinserire le batterie.
3. Rilasciare il pulsante di ripristino e premere "#" per confermare, dopo i messaggi vocali.

ESPOSIZIONE A SEGNALI RADIO

Le bande di frequenza e i limiti nominali di potenza trasmessa (irradiata e/o condotta) applicabili al presente dispositivo radio sono i seguenti:

Banda	RF 13,56 MHz
Frequenza	Da 13,553 MHz A 13,567 MHz
Potenza di trasmissione (EIRP)	20 mW

Manutenzione

Manutenzione quotidiana

- Evitare che la serratura entri a contatto con materiali corrosivi, che possono danneggiarla e comprometterne la lucentezza.
- La maniglia è un elemento fondamentale della serratura, quindi si dovrà evitare di appendervi oggetti perché la possibilità di movimento influisce direttamente sull'uso della serratura.
- Se la porta si deforma, l'attrito tra il catenaccio e la piastra di battuta aumenta, quindi lo scrocco non potrà estendersi completamente. In tal caso sarà necessario regolare la posizione della piastra di battuta.
- Dopo un lungo periodo di utilizzo, la superficie del lettore di impronte digitali può risultare macchiata o bagnata. Pulirla delicatamente con un panno morbido e asciutto.
- Sostituire immediatamente le batterie scariche per garantire il corretto funzionamento della serratura. Quando si sostituiscono le batterie prestare attenzione alla corretta polarità.
- Conservare correttamente la chiave fisica.
- Non graffiare la superficie del lettore di impronte digitali e quella del tastierino con oggetti duri e affilati.
- Per l'acquisizione delle impronte, premere il dito sul lettore in direzione perpendicolare.
- Se la serratura non si aziona o non rimane nella posizione corretta, rivolgersi a un tecnico.
- Tenere lubrificata la parte girevole della serratura affinché possa ruotare in modo scorrevole e per prolungarne la durata.
- Si consiglia di controllare la serratura ogni sei mesi o ogni anno per verificare che le viti non siano allentate.
- Inserire una piccola quantità di polvere di grafite o di mina di matita nell'apertura del cilindro della serratura per favorire l'inserimento e la rimozione della chiave (ogni anno o sei mesi). Non lubrificare con grasso, che ostacolerebbe il funzionamento della molla del cilindro.

FAQ (domande frequenti)

Problema	Causa	Soluzione
La porta non si apre anche se la verifica tramite impronta digitale, password o scheda ha avuto esito positivo.	Problema relativo all'installazione della serratura.	Rivolgersi a un tecnico per far controllare la serratura.
	Se la verifica avviene tramite impronta digitale o password, la maniglia non torna in posizione.	Riportare la maniglia della leva nella posizione corretta, quindi inserire nuovamente la password o l'impronta digitale.
Impossibile aprire la porta con la chiave fisica.	Chiave fisica errata.	Utilizzare la chiave fisica corretta.
	Cilindro della serratura danneggiato.	Rivolgersi a un tecnico per far controllare la serratura e sostituire i componenti danneggiati dopo aver aperto la porta con un altro metodo.
	Corpo della serratura danneggiato.	
	Impossibile inserire completamente la chiave.	

Problema	Causa	Soluzione
Quando si sblocca la serratura con le impronte digitali, la porta non si apre.	L'impronta digitale non è valida.	Sbloccare la porta tramite con un'impronta digitale, con una password o chiave fisica valida.
	L'impronta digitale è stata eliminata.	
	Deviazione eccessiva rispetto all'impronta digitale valida.	Verificare nuovamente l'impronta digitale; premere il dito sul lettore in direzione perpendicolare per ridurre la deviazione. In alternativa, sbloccare la porta tramite password o chiave fisica.
	L'impronta digitale è danneggiata.	Aggiungere nuovamente un'impronta digitale (si consiglia di registrare più impronte dello stesso utente) oppure sbloccare la porta tramite password o chiave fisica.
	Le dita sono troppo asciutte, troppo umide o sporche.	Verificare nuovamente l'impronta digitale dopo aver ripristinato le condizioni idonee delle dita.
Quando si sblocca la serratura con le impronte digitali, la porta non si apre.	L'impronta digitale si deforma a causa della pressione eccessiva durante l'acquisizione.	Verificare l'impronta digitale in modo corretto.
	L'impronta digitale non tocca completamente il lettore di impronte a causa della pressione insufficiente durante l'acquisizione.	
La verifica tramite impronta digitale, password e scheda riuscita, ma il motorino non si attiva e la porta non si apre.	Linea di collegamento interrotta.	Rivolgersi a un tecnico per far controllare la serratura e sostituire i componenti danneggiati.
	Malfunzionamento del motore.	
Il tastierino non risponde.	Batterie scariche o installate in modo errato.	Sbloccare la serratura tramite alimentazione esterna o con la chiave fisica e controllare le batterie.
	La linea di collegamento tra il corpo della serratura anteriore e di quella posteriore è interrotta.	Rivolgersi a un tecnico per far controllare la serratura dopo aver aperto la porta con la chiave fisica.
	Tastierino danneggiato.	
Il lettore di impronte digitali non risponde.	Lettore di impronte digitali danneggiato.	Rivolgersi a un tecnico per far controllare la serratura e sostituire i componenti danneggiati dopo aver aperto la porta con un altro metodo.

Problema	Causa	Soluzione
La serratura rimane aperta e non è utilizzabile normalmente.	Malfunzionamento dei componenti della frizione.	Rivolgersi a un tecnico per far controllare la serratura.
	La serratura è in modalità aperta.	Eseguire la verifica tramite impronta digitale, password o scheda per annullare la modalità aperta.
Lo scrocco non si estende o si estende solo parzialmente quando si solleva la maniglia.	La porta si è deformata e lo scrocco non è più allineato al foro nella piastra di battuta.	Rivolgersi a un tecnico per far controllare la serratura.

Appendice

Distinta di imballaggio

1	Pannello anteriore	x1
2	Pannello posteriore	x1
3	Corpo della serratura	x1
4	Asta quadra	x1
5	Scheda	x2
6	Dima di foratura	x1
7	Sacchetto di viti standard	x1
8	Sacchetto di viti del corpo della serratura	x1
9	Sacchetto delle chiavi	x1
10	Batteria formato AA	x4
11	Manuale	x1